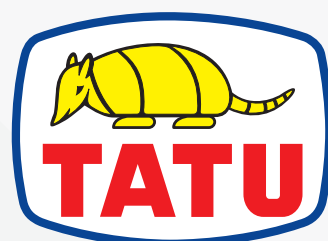


PL - PLATAFORMA AGRÍCOLA

S-0179

MANUAL DE INSTRUÇÕES



MARCHESAN

Ao cliente



O fabricante: MARCHESAN IMPLEMENTOS E MÁQUINAS AGRÍCOLAS
TATU S.A.

Av.: Marchesan, 1979

CEP.: 15.994-900

Matão – SP - BRASIL

Tel.: +55 16 – 3382 – 8282

Declara pelo presente momento que o produto,

Designação do implemento: Utilitários

Tipo de implemento: PL - Plataforma agrícola - Série 0179

Referente estas declarações, satisfaz as exigências essenciais de segurança e de saúde. As presentes normas e diretrizes foram reunidas para uma aplicação correta e maior rendimento do produto adquirido.

Matão, _____ de _____ de _____.

Local e data

Comunicado de recebimento

Para validar a garantia de seu produto é indispensável que seja reenviado este termo!

Para revenda:

Tel.:

Empresa:

Endereço:

..... E-mail:

Localidade:

País: () Venda de implemento novo primeira
utilização.

Tipo de implemento:

Nº de série: () Implemento de demonstração troca
de local.

Código da implemento:

Nº Nfe.: () Implemento de demonstração primeira
utilização.

Técnico de assistência:

Nome: () Venda final – implemento demonstração.

Sobrenome:

Cliente I:

Sobrenome/Empresa: *

Nome da pessoa de contato: *

Rua: *

Localidade: *

País: *

Tel.: *

E-mail: *

Cliente II:

Sobrenome/Empresa: *

Nome da pessoa de contato: *

Rua: *

Localidade: *

País: *

Tel.: *

E-mail: *

Confirmo pelo presente recebimento do Manual de instruções do implemento acima,

.....
Localidade, data da primeira formação

.....
Assinatura do comprador

Manual de instruções original

No recebimento do implemento, registre os dados correspondentes.

Essas informações serão úteis para o caso de acionamento da empresa para solicitação de garantia ou para compras de peças originais de reposição.

Tipo de implemento:

Código do implemento:

Número do implemento:

Número de série:

Primeira utilização:

Acessórios:

.....

.....

.....

Endereço da revenda:

Rua:

Localidade:

Tel.:

Nº cliente:



MARCHESAN

MARCHESAN IMPLEMENTOS E MÁQUINAS AGRÍCOLAS "TATU" S.A.

Av. Marchesan, 1979 - CEP 15994-900 - Matão - SP - Brasil

Fone 16. 3382.8282

www.marchesan.com.br

1. Ao Proprietário	5
2. Ao operador	6 a 23
2.9 Equipamento de Proteção Individual (EPI)	9
2.10 Medidas de segurança gerais e obrigatórias	17
2.12 Normas de segurança no trabalho	19
2.13 Movimentação do implemento suspenso	20
2.15 Adesivos de segurança	22
2.16 Localização dos adesivos	23
3. Especificações técnicas	24 e 25
4. Componentes	26
5. Preparação para o trabalho	27 a 30
5.1 Preparo ao Trator	27
5.2 Acoplamento ao trator	28
5.3 Centralização e nivelamento	29
5.4 Ajuste final de acoplamento ao trator	30
6. Regulagens e Operações	31 e 32
6.1 Manutenção do implemento	31
6.2 Tabela de torque	32
7. Importante	33
8. Anotações	34

1.1 Prefácio

Leia atentamente o manual de instruções e respeite seu conteúdo, antes mesmo de iniciar o uso do implemento.

Desse modo são evitados perigos, custos de reparo são reduzidos, e os níveis de vida útil e confiabilidade são garantidos para seu implemento.

A Marchesan S.A. não se responsabiliza por danos ou falhas causadas por desrespeito ao conteúdo do manual de instruções.

O manual tem a finalidade de informar ao operador a maneira correta de uso e as diversas funções nela apresentadas.

O manual de instruções deve ser lido, e todo conteúdo deve ser aplicado por todas as pessoas que fazem uso do implemento. Por exemplo:

- Transporte;
- Montagem;
- Conservação;
- Limpeza;
- Manutenção;
- Ajustes.

Nossa equipe de técnicos ou revendedores qualificados estarão à disposição para instruí-lo sobre toda operação, comando e a manutenção correta do implemento.

O período de garantia tem início na data de entrega do implemento.

A Marchesan S.A. reserva o direito de aperfeiçoar ou alterar as características de seus produtos sem a obrigação de assim proceder com os já comercializados e sem dar conhecimento prévio.



AVISO

• Informamos que todas as imagens contidas neste manual são meramente ilustrativas e servem apenas como referência visual. É importante destacar que essas imagens estão sujeitas a alterações de cor e tonalidade, e não representam exatamente o produto físico.

• As imagens indicativas que possam conter cores específicas neste manual não devem ser interpretadas como uma representação fiel das cores do produto físico. Diferenças de tonalidade podem ocorrer devido a diversos fatores, como iluminação, configurações de cores em dispositivos eletrônicos e variações naturais nos materiais utilizados.

• Portanto, recomendamos que os clientes tenham ciência de que as imagens deste manual são apenas uma representação aproximada do produto real e que as cores reais do produto podem diferir ligeiramente das imagens apresentadas.

• Caso surjam dúvidas durante o processo de utilização ou manutenção do produto, nossa equipe de suporte técnico está à disposição para oferecer assistência e orientações adicionais.

• Conte conosco para obter o máximo de eficiência e produtividade em suas operações agrícolas. O sucesso do seu plantio é nossa prioridade, e estamos comprometidos em fornecer soluções de excelência para atender às suas necessidades.

2. Ao operador

2.1 Avisos de apresentação sobre a atenção com o implemento

O manual de instruções distingue avisos de atenção diferentes.

São utilizados os seguintes símbolos de aviso:

PERIGO

- Indica um perigo que, se não for evitado, **RESULTARÁ** em morte ou ferimentos graves.

ATENÇÃO

- Indica um perigo que, se não for evitado, **PODERÁ RESULTAR** em morte ou ferimentos graves.

CUIDADO

- Indica um perigo que, se não for evitado, **PODERÁ RESULTAR** em ferimentos graves.

AVISO

- Indica avisos importantes.

As instruções de utilização são indicadas por números:

1. Siga a ordem numérica. Alternativamente, as instruções podem ocorrer por marcadores (•) e (-).

2. Ao operador



2.2 Serviço

A Marchesan S.A. espera sua total satisfação com a aquisição de seu novo produto e conosco.

Em caso de problemas, contatar seu revendedor autorizado Marchesan S.A. Nossos colaboradores de assistência técnica, juntamente com os colaboradores da assistência técnica da revenda estarão prontos para ajudar a fim de que possamos resolver os problemas técnicos o mais rápido possível.

Para agilizar seu atendimento e resposta no serviço a ser solicitado pedimos que tenha em mãos as seguintes informações:

- ✓ N° da nota fiscal;
- ✓ Nome e endereço;
- ✓ Modelo do implemento e série;
- ✓ Data de compra, horas de serviço;
- ✓ Tipo de problema detalhado.

2.3 Garantia

Quaisquer reclamações sobre produtos com defeito devem ser apresentadas à Marchesan S.A., através do revendedor autorizado.

2.4 Segurança e prevenção de acidentes

O implemento foi projetado de acordo com o estudo técnico seguindo todas as normas de segurança. Entretanto o implemento pode causar perigo para a vida e integridade física do operador ou terceiros, danos no implemento e outros bens.

Leia e respeite os avisos de segurança antes de manusear o implemento.

2.5 Finalidade e uso correto

Este manual de instruções, contém as informações necessárias para o melhor desempenho do implemento. O operador e o pessoal de manutenção deve ler com atenção o conteúdo total deste manual antes de colocar o implemento em funcionamento. Deve, também, certificar-se das recomendações de segurança.

Para obter qualquer outro esclarecimento, ou na eventualidade de problemas técnicos que poderão surgir durante o serviço, consulte seu revendedor que, aliado ao departamento de assistência técnica da própria fábrica, garante o pleno funcionamento do seu implemento TATU.

2.6 Manutenção e conservação

Manutenção e conservação inadequadas colocam em perigo a segurança operacional do implemento:

- É importante salientar que se cumpra os prazos indicados para verificações ou inspeções periódicas;
- Realize os trabalhos descritos nesse manual de instruções;
- Antes de realizar trabalhos de manutenções e inspeções, pare o implemento em local nivelado e proteja contra deslocamento;
- Antes de limpar o implemento, cubra todas as aberturas onde não possa penetrar água, vapor ou produtos de limpeza por razões de segurança e funcionais;
- Não lave o implemento novo com um jato de vapor. A pintura só é endurecida aproximadamente 3 meses após ser aplicada e pode ser danificada.

2.7 Equipamentos de Proteção Individual (EPI)

São equipamentos e acessórios desenvolvidos para proteger uma parte do corpo ou o indivíduo todo contra riscos específicos. De acordo com a NR 6, a definição de EPI: “todo dispositivo ou produto de uso individual utilizado pelo trabalhador que tem como finalidade protegê-lo de riscos ou ameaças à segurança e à saúde”.



ATENÇÃO

• *A prática de segurança deve ser realizada em todas as etapas de trabalho com o equipamento, evitando assim acidentes como impacto de objetos, queda, ruídos, cortes, ou seja, a pessoa responsável por operar o implemento está sujeita a danos internos e externos ao seu corpo.*



Use protetor auricular adequado, pois exposição prolongada a altos ruídos podem causar comprometimento ou perda de audição.



Utilizada para proteção das mãos e braços contra agentes abrasivos escoriantes (que pode provocar corte ou arranhões). Ao efetuar qualquer serviço de montagem e desmontagem, sempre utilize luvas.



O capacete é responsável por proteger a cabeça do trabalhador de possíveis ferimentos que sejam provenientes de níveis elevados.



Os óculos de segurança atuam como protetores, protegendo os olhos contra qualquer tipo de detrito estranho, que possa causar irritação ou ferimentos.



Estes equipamentos são capazes de filtrar o ar e evitar que partículas de sujeira ou restos de materiais sejam aspirados pelo trabalhador, podendo comprometer o funcionamento das vias aéreas.



Os calçados de segurança protegem de riscos como impactos de objetos, furos de pregos, presos em madeira jogados no chão, esmagamentos, escorregões em áreas lisas ou molhadas, entre outros. Durante o trabalho, utilize sempre calçados de segurança.



Vestuário e equipamento de proteção devem ser usados. Evite roupas largas ou presas ao corpo, as quais podem se enroscar nas partes móveis do implemento.



AVISO

• *Os tipos de EPI's utilizados podem variar dependendo do tipo de atividade ou de riscos que poderão ameaçar a segurança e a saúde do trabalhador e da parte do corpo que se pretende proteger.*

• *Os Equipamentos de Proteção Individual (EPI) além de essenciais à proteção do trabalhador, visam a manutenção de sua saúde física e proteção contra os riscos de acidentes do trabalho e/ou de doenças profissionais e do trabalho.*

2. Ao operador

PERIGO

- *Risco de acidente!*

Observe todas as especificações do trator (peso, pneus e vazão de óleo) para que o implemento não seja conectado com um trator incompatível.

- *Colocação em funcionamento:*

Este trabalho só deve ser realizado por pessoas que tenham sido treinadas pelos técnicos e equipe da Marchesan S.A.

Quando se coloca em funcionamento existe elevado perigo de acidentes.

Observe as indicações.

AVISO

- *Nos trabalhos de instalação e manutenção existe elevado perigo de acidentes.*

Antes de realizar os trabalhos, ler o manual de instruções e familiarizar-se com o implemento.

- *Dependendo do âmbito do implemento.*
- *Verifique todas as conexões hidráulicas e mangueiras quanto à sua fixação e função.*
- *Corrija ou mande corrigir quaisquer defeitos ocorridos.*

CUIDADO

- *Perigos e ferimentos ao realizar trabalhos no implemento.*
- *Use equipamento de proteção adequado em todos os trabalhos de reparação e manutenção.*

CUIDADO

- *Trabalhe com cuidado com o implemento.*
- *Ligue / pare o implemento.*

PERIGO

- *As pessoas podem ficar presas e seriamente feridas entre o implemento e o trator.*
- *Retire as pessoas da área entre o implemento e o trator.*

AVISO

- *Perigo de acidentes graves durante a manobra! Mantenha o ambiente em vista.*
- *Retire pessoas da área de manobra do implemento.*

2. Ao operador

AVISO

- *Os movimentos hidráulicos podem causar acidentes graves e ferimentos.*
- *Antes da ativação do sistema hidráulico, retire as pessoas da área de perigo.*
- *Mantenha o implemento sempre em vista durante o processo de abertura / fechamento.*

AVISO

- *Em caso de carga de apoio negativa, o implemento pode inclinar-se para trás e ferir gravemente as pessoas. Fixe corretamente o acoplamento! Retire as pessoas da área de perigo.*

AVISO

- *Perigo devido a poeira prejudicial à saúde.*
- *Ao realizar trabalhos de limpeza e reparo, usar roupa de proteção adequada, máscara de proteção respiratória, luvas de proteção e proteção auricular.*

Cuidados e manutenção:

CUIDADO

- *Observar as indicações de segurança, cuidados e manutenção.*

O seu implemento foi planejado e montado para um desempenho, economia e facilidade de operações máximas, sob uma variedade de condições de funcionamento.

A fim de manter um funcionamento sem problemas, faz-se necessário que os cuidados, a limpeza e a manutenção sejam respeitadas nos intervalos recomendados.

2.8 Lubrifique o implemento

- O implemento deve ser lubrificado regularmente após cada lavagem.
- Isso garante a prontidão operacional e reduz os custos de reparo e os tempos de inatividade.
- Lave somente com água corrente.
- Nunca utilize substâncias corrosivas ou abrasivas (e outros popularmente chamados de decapantes), para a limpeza ou manuseio do implemento e qualquer um de seus componentes. Produtos para decapagem danificam o implemento e seus sistemas devido ao alto teor químico.

2. Ao operador



Higiene:

- Utilizando da maneira correta, os lubrificantes e produtos em óleo mineral não apresentam qualquer perigo para a saúde;
- Deve ser evitado contato prolongado com a pele ou inalação de vapores.

Manuseio de lubrificantes:

- Proteja-se de contato direto com óleos e lubrificantes por meio de utilização de luvas e/ou cremes de proteção;
- Lave as manchas de óleo na pele a fundo com água morna e sabão neutro com pH=7,0;
- Não limpe sua pele com gasolina, óleo diesel e outros solventes.

Descarte:

- Os óleos, graxas e resíduos representam um grande perigo para o meio ambiente e têm que ser descartados de uma forma ambientalmente correta, em conformidade com as prescrições legais;
 - Se necessário, contatar a administração local;
 - Durante a operação e manutenção do implemento, são produzidas várias substâncias que têm que ser descartadas de forma adequada;
 - Ao descartar matérias-primas, excipientes e outros produtos químicos, devem ser respeitadas as predefinições das respectivas fichas de dados de segurança;
 - Quando fora de serviço;
 - Se o implemento já não estiver operacional tem que ser colocado fora de serviço;
 - As peças do implemento têm que ser separadas de acordo com os materiais e descartadas ou recicladas de forma ecológica;
- As prescrições aplicáveis devem ser respeitadas para esse fim.

Peças de reposição:

- Os acessórios e peças de reposição Marchesan S.A. foram especialmente planejadas para esse implemento;
- Utilização e montagem de produtos que não sejam originais, pode em determinadas circunstâncias alterar negativamente as características de design do implemento, e assim, prejudicar a segurança na operação do implemento;
- A Marchesan S.A. não se responsabiliza por danos causados pela utilização de peças e acessórios não originais;
- Se forem colocados adesivos de segurança no componente substituído, essas também têm que ser encomendadas e aplicadas na peça de reposição;

2. Ao operador

Manual de instruções:

- O manual de instruções faz parte do implemento!
- Se o manual de instruções não for observado, podem ocorrer ferimentos graves ou até a morte;
- Leia e observe as seções relevantes do manual de instruções antes de iniciar os trabalhos;
- Guarde o manual de instruções em local seguro e acessível.

Qualificação de pessoal:

- Se o implemento for utilizado de forma inadequada, podem ocorrer ferimentos graves ou até a morte.

Para que evite acidentes, todas as pessoas que utilizam o implemento devem cumprir os seguintes requisitos:

- Realize o trabalho com o implemento de forma segura no âmbito desse manual de instruções;
- Compreender o funcionamento do implemento no contexto do seu trabalho e estar informado sobre os perigos do trabalho;
- Compreender o manual de instruções e implementar as informações nele contidas em sua totalidade;
- Uma pessoa em treinamento só pode trabalhar com o implemento sob supervisão.

A entidade exploradora tem que:

- Regular a área de responsabilidade e monitoração pessoal;
- Formar e instruir o pessoal, se for necessário;
- Tornar o manual de instruções acessível ao operador;
- Assegurar que o operador compreendeu o manual de instruções.

Grupo de operadores:

- As pessoas que trabalham com o implemento têm que receber formação adequada para as diferentes atividades.

Operadores instruídos:

Essas pessoas têm que ter sido instruídas pela entidade formadora ou técnicos autorizados e devidamente qualificados para as respectivas atividades:

- Transporte em via pública;
- Utilização e configuração;
- Operação;
- Manutenção;
- Localização e eliminação de falhas.

2. Ao operador

Crianças em perigo

As crianças não têm capacidade de avaliar os perigos e comportam-se de forma imprevisível, isso as torna particularmente vulneráveis:

- Mantenha crianças afastadas;
- Assegure que não se encontrem crianças na área de perigo, especialmente antes de iniciar e acionar os movimentos do implemento;
- Pare os tratores antes de sair;
- As crianças podem provocar movimentos perigosos no implemento. Um implemento que não esteja suficientemente seguro e sem supervisão é um perigo para as crianças!

Segurança no trânsito

PERIGO

- *É proibido o transporte de pessoas no implemento!*
- *Observe as larguras e alturas de transporte admissíveis. Preste atenção à altura de transporte em viadutos e cabos de alta tensão*
 - *Para implementos sem freio, selecione o peso do trator e a velocidade para que o implemento possa ser controlado com segurança em todas as condições*
 - *Adapte sempre o modo de dirigir às condições da estrada para que evite acidentes e danos nos chassis*
 - *Considere habilidades pessoais e condições de estrada, trânsito, visibilidade e climáticas*
- *Trave o implemento para o transporte.*

2.9 Adesivos

Etiquetas de segurança advertem relativamente perigos, pontos de perigo e são parte importante do implemento na segurança. Etiquetas de segurança em falta aumentam o risco de lesões e acidentes graves e mortais para as pessoas.

- Limpe as etiquetas que estiverem sujas;
- Etiquetas de segurança que estiverem danificadas ou ilegíveis.

ATENÇÃO

- *Este símbolo é um alerta utilizado para prevenção de acidentes.*
- *As instruções acompanhadas deste símbolo referem-se à segurança do operador, mecânicos ou de terceiros, portanto devem ser lidas e atentamente observadas. Quando as instruções de segurança não forem seguidas, pode ocorrer grave acidente com risco de morte.*

2. Ao operador



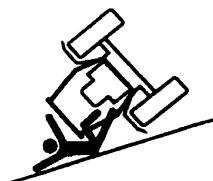
Leia o manual antes de iniciar o uso do equipamento.

Siga todas as recomendações, advertências e práticas seguras recomendadas neste manual, compreenda a importância de sua segurança, acidentes podem levar à invalidez ou inclusive a morte.

LEMBRE-SE, ACIDENTES PODEM SER EVITADOS!



Nunca faça as regulagens ou serviços de manutenção com o implemento em movimento.



Tenha cuidado especial ao circular em declives. Perigo de capotamento.



Impeça que produtos químicos (fertilizantes, sementes tratadas, etc) entrem em contato com a pele ou com as roupas.



Mantenha os lugares de acesso e de trabalho limpos e livres de óleo, graxa, etc. Perigo de acidente.

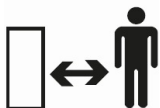
2. Ao operador



É terminantemente proibido a presença de qualquer outra pessoa no trator ou no implemento.



Tenha precaução quando circular debaixo de cabos elétricos de alta tensão.



Mantenha um distanciamento seguro do implemento na hora do trabalho.



Não abra ou remova proteções de segurança enquanto o implemento estiver ligado



Desligue o motor e remova a chave do trator antes de realizar trabalho de manutenção ou reparo no implemento.



O acesso e a permanência de pessoas nas plataformas de abastecimento só poderão ser feitos com o implemento parado.

Para acessar a plataforma de abastecimento do implemento, faça pela a escada e corrimões.



Conforme a norma NR-17, todo profissional que realiza manuseio manual de cargas deve receber capacitação e orientação quanto aos métodos de levantamento, carregamento e deposição de cargas, para assim evitar os graves danos desencadeados por um levantamento de peso mal executado.

2.10 Medidas de segurança gerais e obrigatórias

1. Somente pessoas treinadas e capacitadas devem operar o implemento.
2. Durante o trabalho ou transporte, é permitida somente a permanência do operador no trator.
3. Não transporte passageiros sobre o implemento.
4. Não permita que crianças brinquem próximas ao ou sobre o implemento estando o mesmo em operação, transporte ou armazenado.
5. Tenha o completo conhecimento do terreno antes de iniciar o trabalho. Utilize a velocidade adequada às condições do terreno ou dos caminhos a percorrer. Faça a demarcação de locais perigosos e de obstáculos.
6. Utilize equipamentos de proteção individual (EPI).
7. Utilize roupas e calçados adequados. Evite roupas largas ou presas ao corpo, as quais podem se enroscar nas partes móveis do implemento.
8. Não opere sem os **dispositivos de segurança** do implemento.
9. Tenha cuidado ao efetuar o engate ao trator.
10. Ao colocar o implemento em posição de transporte, observe se não há pessoas ou animais próximos ou sob o implemento.
11. Não alterar as regulagens, limpar ou lubrificar o implemento em movimento.
12. Use luvas de proteção para trabalhar próximo as partes cortantes.
13. Desligue sempre o motor, retire a chave e acione o freio de mão antes de deixar o assento do trator.
14. Tracione o implemento somente com o trator de potência adequada.
15. Verifique com atenção a largura de transporte em locais estreitos.
16. Não opere o implemento sob efeito de álcool, calmantes ou estimulantes podendo causar acidente grave.
17. Deve-se saber como parar o trator e o implemento rapidamente em uma emergência.
18. No caso de incêndio ou qualquer caso de risco ao operador, ele deverá sair o mais rápido possível e procurar um local seguro. Mantenha os números de emergência sempre em mãos.
19. Não permita que pessoas ou animais passem sob o implemento em momento algum.
20. Ao desengatar o implemento, na lavoura ou galpão, faça-o em local plano e firme, utilizando os descansos. Certifique-se de que ele esteja devidamente apoiado.
21. Sugerimos que você leia atentamente o manual, pois ele irá guiá-lo através das verificações periódicas a serem realizadas e permitirá que você garanta a manutenção de seu implemento.
22. Se no final da sua leitura você tiver alguma dúvida, consulte o seu distribuidor. Lá você encontrará a pessoa certa para ajudá-lo.
23. Veja instruções gerais de segurança na contracapa deste manual.

2.11 Transporte sobre caminhão ou carreta

A Marchesan recomenda que antes de utilizar o implemento em rodovias, deve-se consultar as normas de trânsito vigente em rodovia a ser utilizada, bem como certificar-se que o implemento possua toda sinalização de trânsito requerida. O transporte por longa distância deve ser feito sobre caminhão, carreta, entre outros, seguindo estas instruções de segurança:

1. Use rampas adequadas para carregar ou descarregar o implemento. Não efetue carregamento em barrancos, pois pode ocorrer acidente grave;
2. Em caso de levantamento com guincho, utilize os pontos adequados para içamento;
3. Amarre as partes móveis que possam se soltar e causar acidentes;
4. Utilize amarras (cabos, correntes, cintas, etc.), em quantidade suficiente para imobilizar o implemento durante o transporte;
5. Fique distante das cintas, cabos ou correntes que trabalham sob carga;
6. Mantenha as pessoas distantes na operação de carregamento;
7. Certifique-se de que o sinal exigido pela rodovia e autoridades locais do veículo de transporte (luzes, refletores) estejam no lugar, limpos e que possam aparecer claramente durante todas as ultrapassagens e tráfego;
8. Verifique as condições da carga após os primeiros 8 a 10 quilômetros de viagem, depois, a cada 80 a 100 quilômetros, certifique se as amarras não estão afrouxando. Confira a carga com mais frequência em estradas esburacadas;
9. Esteja sempre atento. Tenha cuidado com a altura de transporte, especialmente sob rede elétrica, viadutos, etc.;
10. Verifique sempre a legislação vigente sobre os limites de altura e largura da carga. Se necessário, utilize bandeiras, luzes e refletores para alertar outros motoristas;

2.12 Normas de segurança no trabalho

Além de conhecimentos sobre o funcionamento, a operação do implemento e suas tecnologias, é importante conhecer os aspectos legais do trabalho com o mesmo, como as normas de segurança, o manual do operador e os cuidados na operação. No meio rural, são utilizados ferramentas e implemento que, se não forem manuseados de maneira adequada, poderão comprometer a saúde e a segurança das pessoas envolvidas.

O operador do trator agrícola deve estar capacitado e autorizado para essa atividade e, para isso, deve conseguir compreender as instruções inerentes à sua função mediante cursos de formação, além de conhecer as normas de segurança relativas ao trabalho que realiza.

Devido aos riscos de acidentes aos quais o trabalhador rural está sujeito, foram criadas pelo Ministério do Trabalho e Emprego normas de segurança que visam diminuir os acidentes no trabalho. Especificamente em relação ao assunto de máquinas e implementos agrícolas, citamos as normas **NR 06**, **NR 12**, **NR 17** e **NR 31**.

Norma Regulamentadora - **NR 06**:

- Para os fins de aplicação desta Norma Regulamentadora, considera-se Equipamento de Proteção Individual (EPI) todo dispositivo ou produto de uso individual utilizado pelo trabalhador e destinado à proteção de riscos suscetíveis de ameaçar a segurança e a saúde no trabalho.

Norma Regulamentadora - **NR 12**:

- Esta Norma Regulamentadora e seus anexos definem referências técnicas, princípios fundamentais e medidas de proteção para garantir a saúde e a integridade física dos trabalhadores. Estabelece requisitos mínimos para a prevenção de acidentes e doenças do trabalho nas fases de projeto e de utilização de implementos de todos os tipos, e ainda em relação à sua fabricação, importação, comercialização e exposição. Entende-se como fase de utilização a construção, o transporte, a montagem, a instalação, o ajuste, a operação, a limpeza, a manutenção, a inspeção, a desativação e o desmonte do implemento.

Norma Regulamentadora - **NR 17**:

- Esta Norma Regulamentadora visa estabelecer as diretrizes e os requisitos que permitam a adaptação das condições de trabalho às características psicofisiológicas dos trabalhadores, de modo a proporcionar conforto, segurança, saúde e desempenho eficiente no trabalho.

- As condições de trabalho incluem aspectos relacionados ao levantamento, transporte e descarga de materiais, ao mobiliário dos postos de trabalho, ao trabalho com máquinas, implementos e ferramentas manuais, às condições de conforto no ambiente de trabalho e à própria organização do trabalho.

Norma Regulamentadora - **NR 31**:

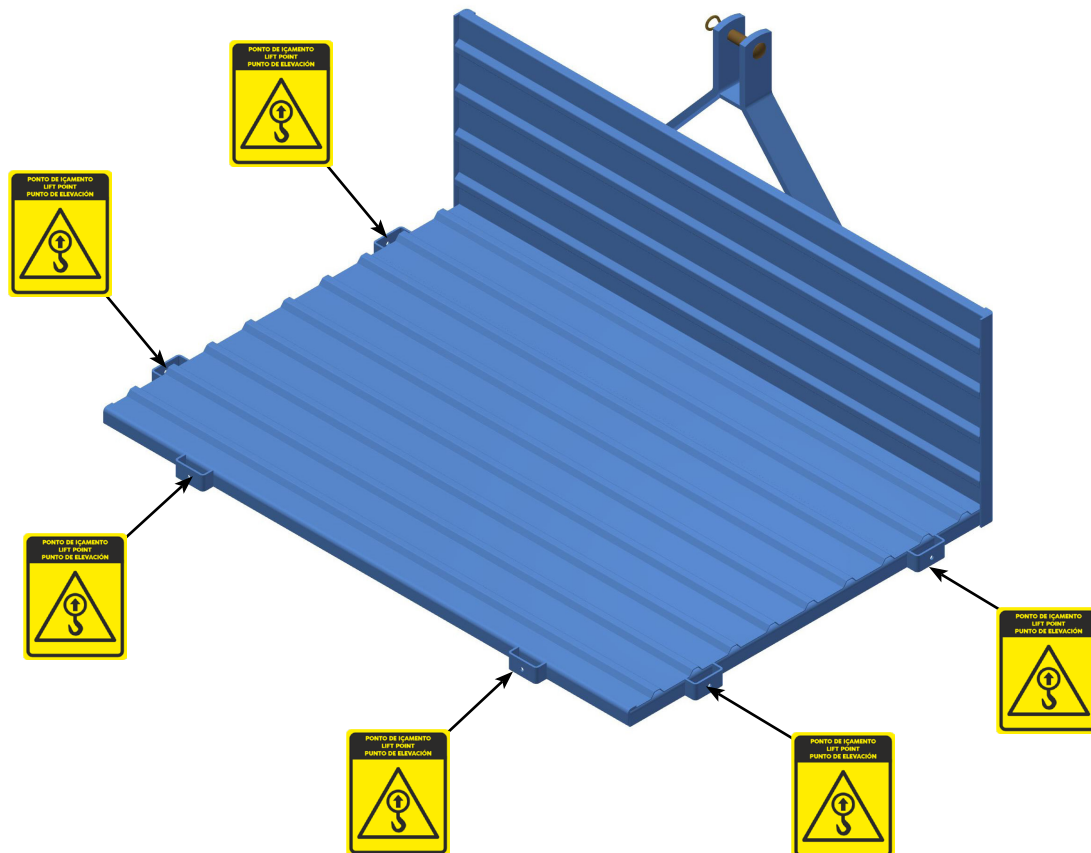
- Esta Norma Regulamentadora tem por objetivo estabelecer os preceitos a serem aplicados na organização e no ambiente de trabalho para tornar compatíveis o planejamento e o desenvolvimento das atividades da agricultura, pecuária, silvicultura, exploração florestal e aquicultura com segurança e saúde no meio ambiente de trabalho.

2.13 Movimentação do implemento suspenso

PERIGO

- Toda movimentação do implemento deve ser feita apenas por pessoas capacitadas e autorizadas para esse tipo de serviço.
- Siga todas as condições de segurança e uso de EPI, incluindo calçado de segurança, óculos de segurança, capacete, luvas e outros EPIs conforme indicação do SESMT.
- Para o içamento, utilize correntes com, no mínimo, 3 metros de comprimento, garantindo a segurança.
- Ao usar os pontos de içamento, assegure-se de que o implemento está firmemente preso. Prevenir acidentes é fundamental.
- Ao realizar o içamento e movimentação de componentes, sempre isole a área e mantenha uma distância segura do implemento.

O implemento possui pontos adequados de içamento que se encontram identificados nele. Em caso de levantamento por guincho para fazer o carregamento do implemento, é imprescindível o engate nos pontos para içamento conforme a imagem abaixo.



2. Ao operador

A aquisição de qualquer produto Tatu confere ao primeiro comprador os seguintes direitos:

- Certificado de garantia;
- Manual de instruções;
- Entrega técnica, prestada pela revenda.

Cabe ao proprietário, no entanto, verificar as condições do implemento no ato do recebimento e ter conhecimento dos termos de garantia.

Atenção especial deve ser dada às recomendações de segurança e aos cuidados de operação e manutenção do implemento.

As instruções aqui contidas indicam o melhor uso e permitem obter o máximo rendimento, aumentando a vida útil deste implemento.

Este manual deve ser encaminhado aos Srs. Operadores e pessoal de manutenção.




ATENÇÃO

- *Apenas pessoas que possuem o completo conhecimento do trator e do implemento devem efetuar o transporte e a operação e a manutenção dos mesmos;*
- *A Marchesan não se responsabiliza por quaisquer danos causados por acidentes oriundos do transporte, da utilização, da manutenção ou do armazenamento incorreto ou indevido dos seus implementos, seja por negligência e/ou inexperiência de qualquer pessoa;*
- *A Marchesan não se responsabiliza por danos provocados em situações imprevisíveis ou alheias ao uso normal do implemento.*

2.14 Informações gerais

As indicações de lado direito e lado esquerdo são feitas observando o implemento por trás.

Para solicitar peças ou os serviços de assistência técnica, é necessário fornecer os dados que constam na plaqueta de identificação, a qual se localiza no chassi do implemento.

MODELO MODEL	<input type="text"/>
Nº SÉRIE SERIAL NR	<input type="text"/>
DATA DATE	<input type="text"/>
PESO WEIGHT	<input type="text"/>
MARCHESAN IMPLEMENTOS E MÁQUINAS AGRÍCOLAS "TATU" S.A. www.marchesan.com.br AV. MARCHESAN, 1979 - MATÃO-SP-BRASIL CNPJ: 52.311.289/0001-63	
	



AVISO

- *Alterações e modificações no implemento sem a autorização expressa da Marchesan S/A, bem como o uso de peças de reposição não originais, implicam em perda de garantia.*

2. Ao operador

2.15 Adesivos de segurança

Os adesivos de segurança alertam sobre os pontos do implemento que exigem maior atenção e devem ser mantidos em bom estado de conservação. Se os adesivos de segurança forem danificados, ou ficarem ilegíveis, devem ser substituídos. A Marchesan S.A. comercializa os adesivos, mediante solicitação e indicação dos respectivos códigos.



05.03.03.4078



05.03.06.0912



05.03.03.6276



05.03.03.6630



05.03.03.6631



05.03.03.1428



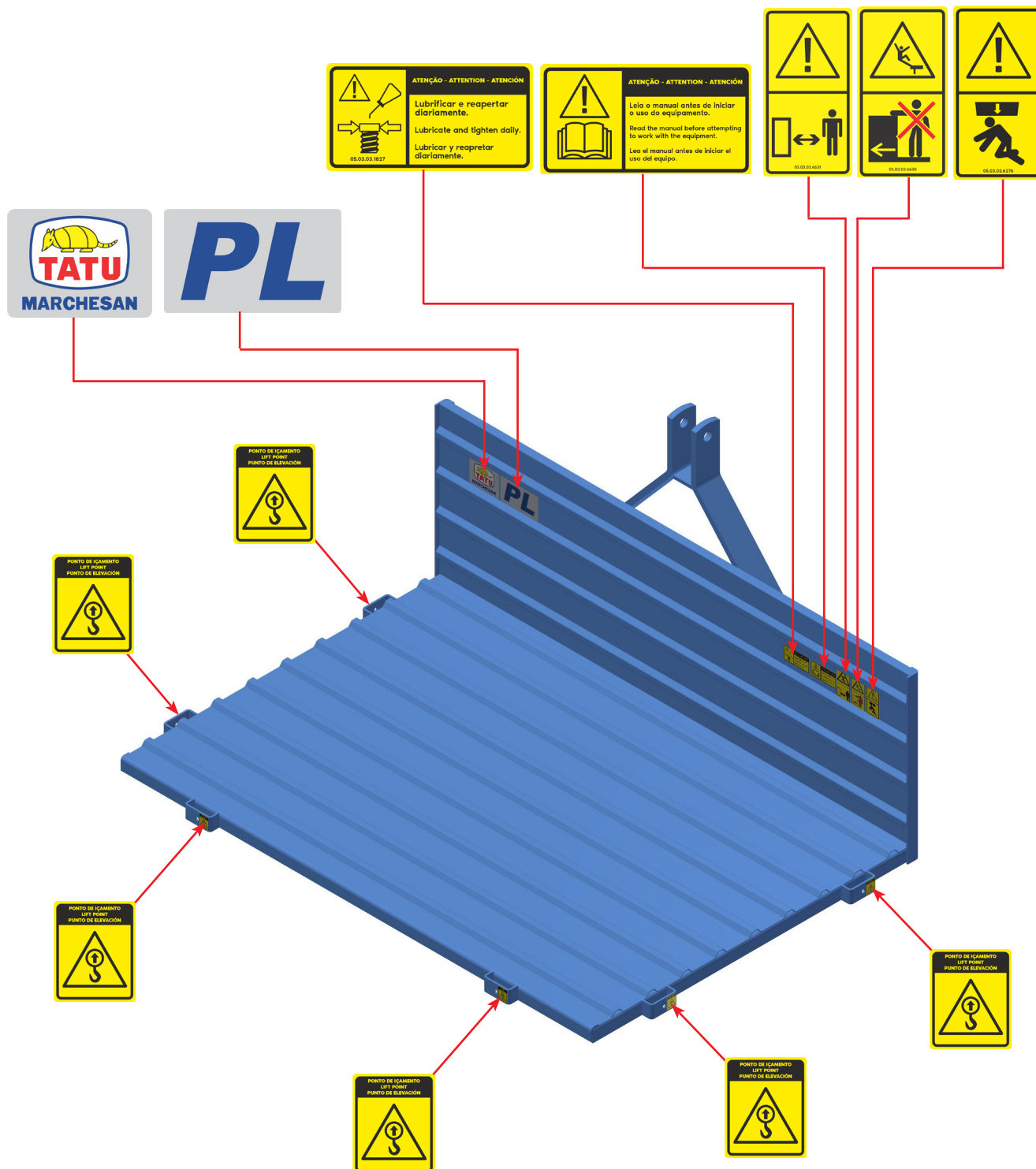
05.03.03.1827

AVISO

- Mantenha os adesivos de segurança sempre limpos.

2. Ao operador

2.16 Localização dos adesivos



AVISO

• Substitua os adesivos de segurança que estão faltando ou danificados. O operador deve saber o significado e a necessidade de manter os adesivos no lugar e em boas condições. Deve estar ciente, também, dos perigos oferecidos pela falta de segurança e do aumento de acidentes, caso as instruções não forem seguidas.

3. Especificações técnicas



3.1 Uso previsto do implemento

3.1.1 APRESENTAÇÃO DO PRODUTO.

Com uma imensidão de utilidades em sua propriedade, podendo utilizá-la o ano todo, a Plataforma Agrícola da TATU Marchesan é produto de alta durabilidade, resistência e eficiência nas mais variadas aplicações de movimentações de solo, resultando num investimento e retorno rápido.

Os implementos Marchesan são projetados para serem acoplados aos tratores através do sistema de engate de três pontos, geralmente seguindo as categorias de engate padrão.

3.1.2 CONHECENDO A PL – PLATAFORMA AGRÍCOLA.

A PL - Plataforma Agrícola da TATU Marchesan é um implemento altamente versátil e indispensável para a sua propriedade. Com múltiplas aplicações ao longo do ano, essa plataforma é a solução completa para o transporte de adubos, fertilizantes agrícolas, ferramentas, implementos e diversas outras cargas.

Além disso, sua utilidade se estende a todas as estações, garantindo um retorno rápido e eficiente do investimento realizado.

Simplifique suas atividades e agilize suas tarefas com a confiável PL - Plataforma Agrícola da TATU Marchesan. Economize tempo precioso e torne o trabalho no campo mais eficaz do que nunca.

Seja qual for a necessidade, conte com a PL - Plataforma Agrícola para melhorar sua produtividade e facilitar suas operações diárias.

3.2 Uso não permitido do implemento

Ao usar uma plataforma agrícola (PL), existem várias práticas que não são recomendadas e podem levar a problemas de funcionamento, danos ao implemento ou mesmo representar riscos à segurança. Aqui estão alguns exemplos de usos não permitidos para uma plataforma agrícola:

- **Operação inadequada:** Operar a plataforma agrícola em terrenos inadequados (muito íngremes, pedregosos, alagados, etc.) pode danificar o implemento e colocar o operador em risco;

- **Sobrecarga:** Carregar a plataforma agrícola além de sua capacidade especificada pode danificar o implemento;

- **Uso de peças não originais ou incompatíveis:** Usar peças de reposição não originais ou incompatíveis pode resultar em mau funcionamento do implemento e danos a longo prazo.

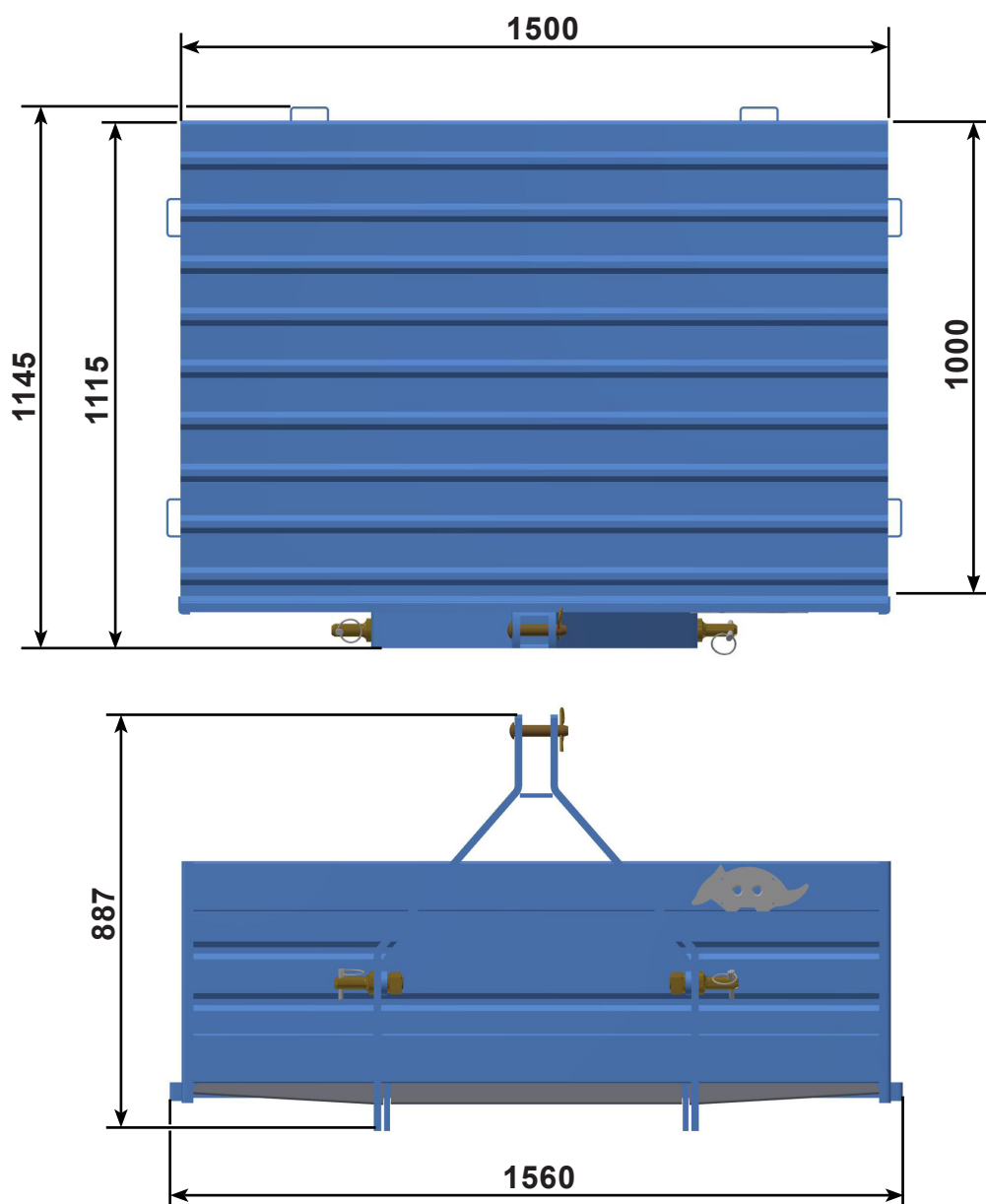
- **Manutenção inadequada:** Ignorar a manutenção regular necessária, como lubrificação e ajuste de componentes, pode levar a falhas prematuras e diminuir a eficiência da plataforma agrícola.

- **Transporte inadequado:** Transportar o implemento de forma inadequada, por exemplo, sem fixá-la corretamente ao veículo de transporte, pode danificar o implemento e colocar a segurança em risco.

3. Especificações técnicas

PL - PLATAFORMA AGRÍCOLA	
Acoplamento	CAT I e II
Comprimento	1000
Largura	1500
Altura da guarda	Não possui
Peso	108 kg
Capacidade de carga	500 kg

3.3 Dimensões do implemento e para armazenamento



4. Componentes

PERIGO

• A montagem que se fizer necessária, devem ser executadas por profissionais capacitados, qualificados, legalmente habilitados, formalmente autorizados pelo empregador ou fabricante do implemento.

• Utilize óculos de segurança e protetor auricular, luva e outros EPI'S conforme indicação do SESMT.

• Para facilitar o transporte, o implemento sai de fábrica semi-montado, restando apenas a colocação de alguns componentes conforme orientações a seguir.

• Certifique se o implemento esteja em um lugar plano e bem apoiado antes de começar a fazer a montagem do componentes.

4.1 PL - Plataforma agrícola

01 - Plataforma

03 - Eixo de junção classe 2 x 147

05 - Eixo de junção 25 x 115 furo

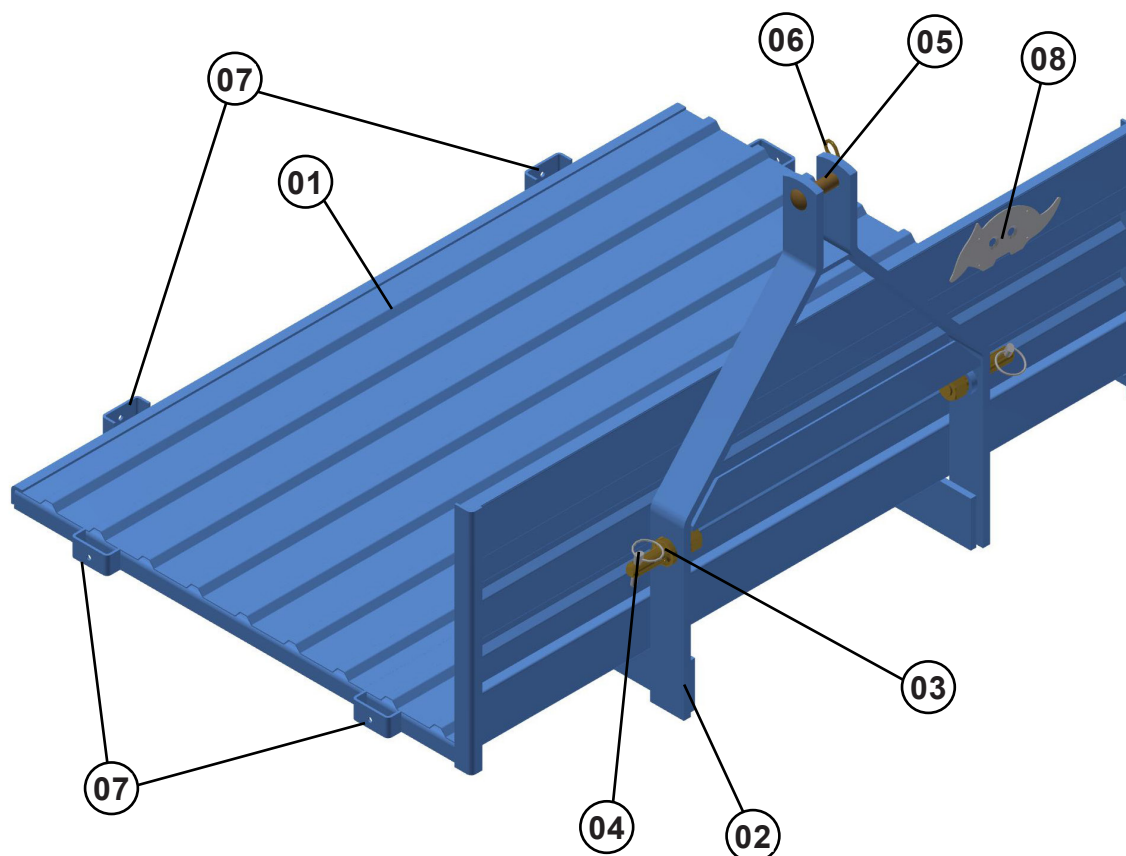
07 - Alça para montagem de escoras

02 - Cabeçalho de engate

04 - Pino de trava

06 - Cupilha

08 - TATU identificação



5. Preparação para o trabalho

PERIGO

- A preparação para o trabalho do implemento, que se fizer necessária, devem ser executadas por profissionais capacitados, qualificados, legalmente habilitados, formalmente autorizados pelo empregador ou fabricante.
- Observe todas as condições de segurança e uso de EPI, tais como calçado de segurança, óculos de segurança, protetor auricular e luvas, outros EPI'S conforme indicação do SESMT.
- As orientações a seguir devem ser atentamente observadas, para se obter o melhor desempenho no trabalho.

5.1 Preparo do trator

- Inspeção Inicial:

1. Antes de começar, verifique as condições gerais do trator, dando especial atenção ao funcionamento do sistema hidráulico.

- Aumento da Tração e Estabilidade:

1. Para melhor tração no solo e maior estabilidade;
2. Adicione lastro de água nos pneus;
3. Instale um conjunto de pesos na parte dianteira do trator e nas rodas traseiras.

- Ajuste das Rodas:

1. As bitolas das rodas dianteiras e traseiras devem ser iguais, com medidas tomadas de centro a centro dos pneus.

- Abastecimento do Tanque:

1. Sempre reabasteça o tanque após a jornada diária para evitar a condensação da umidade;
2. Ao encher o tanque, o ar é expulso pelo bocal.

- Familiarização com o Trator:

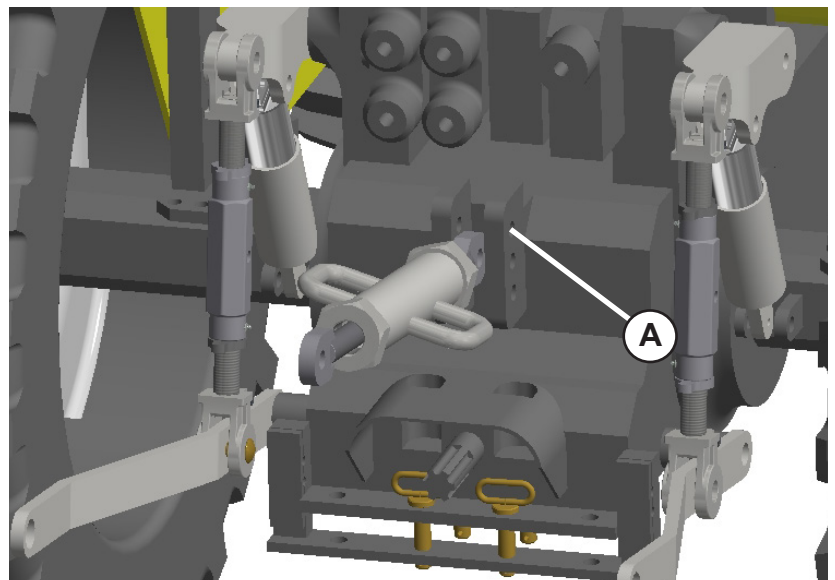
1. O operador deve conhecer bem os comandos do trator. Isso garante a segurança, preservação do trator e uma operação mais eficiente.

- Ajuste do Engate do Terceiro Ponto:

1. A escolha do furo para o engate na viga de controle (A) afeta o ângulo de trabalho, nivelamento e altura de atuação do implemento.

- Consulte os Manuais:

1. Siga as instruções contidas nos manuais do trator e do implemento para garantir o desempenho ideal de ambos.

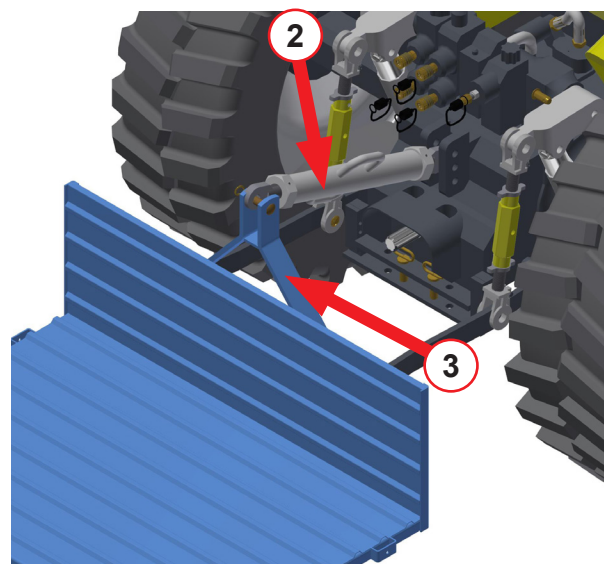
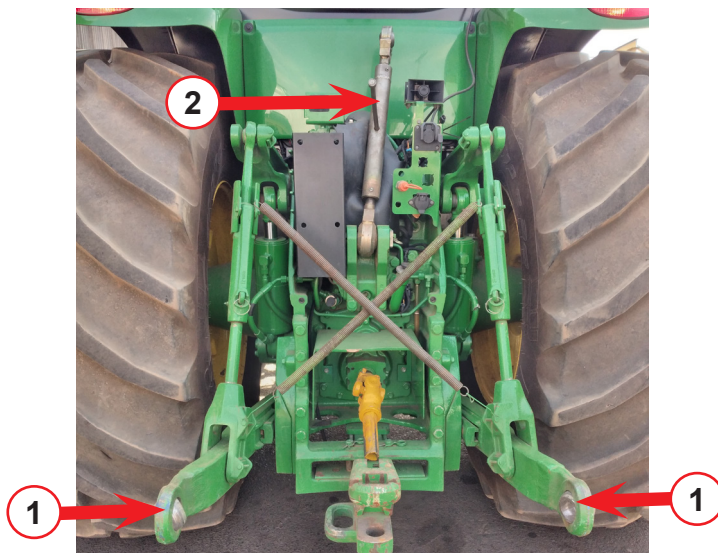
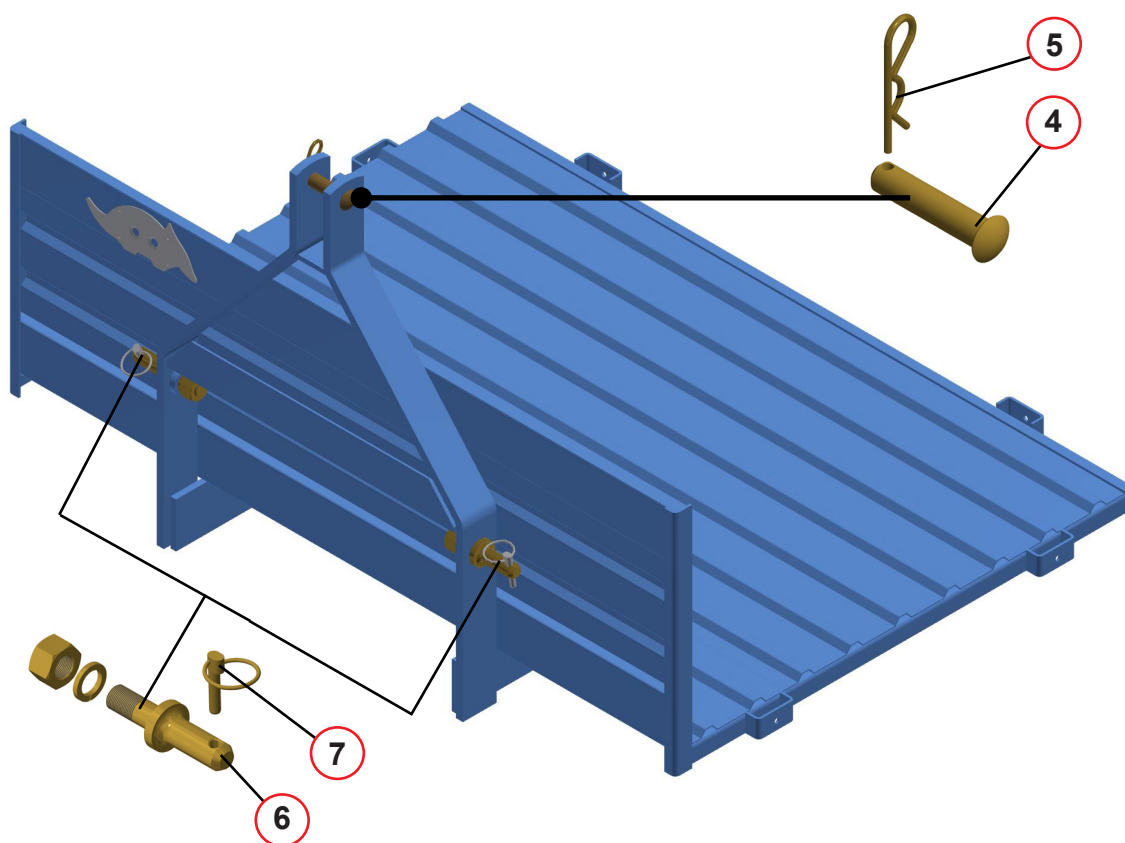


5. Preparação para o trabalho

5.2 Acoplamento ao trator

Para o acoplamento ao trator, escolha um local o mais plano possível. Aproxime lentamente o trator ao perfurador em marcha à ré, sempre ficando atento à aplicação dos freios. Utilize a alavanca do controle de posição do hidráulico, posicionando os braços inferiores do trator (1) no nível do cabeçalho de engate (3) da plataforma.

Em seguida, acople o terceiro ponto (2) e trave-o usando o eixo de junção (4) e a cupilha (5). Posteriormente, ajuste o olhal dos braços inferiores (1), engate a plataforma através dos eixos de junção (6) e, logo após, trave com o pino trava (7).

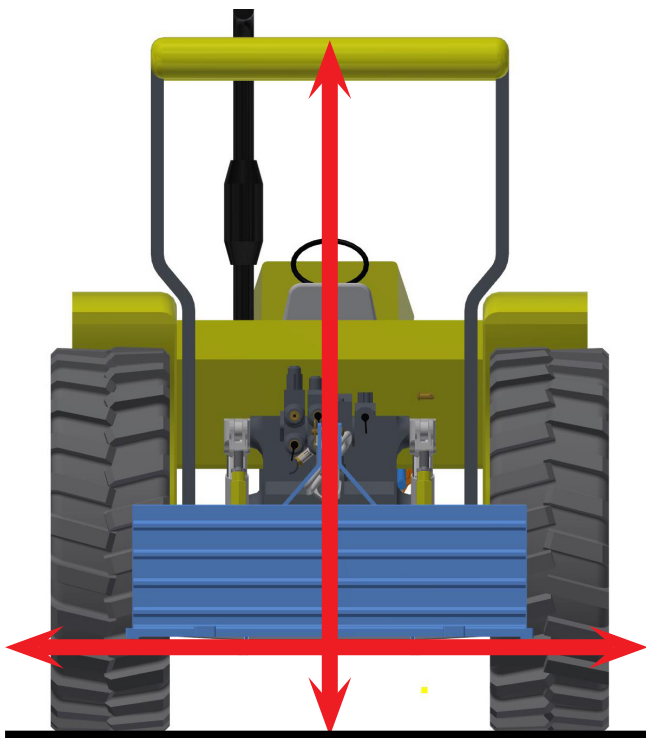
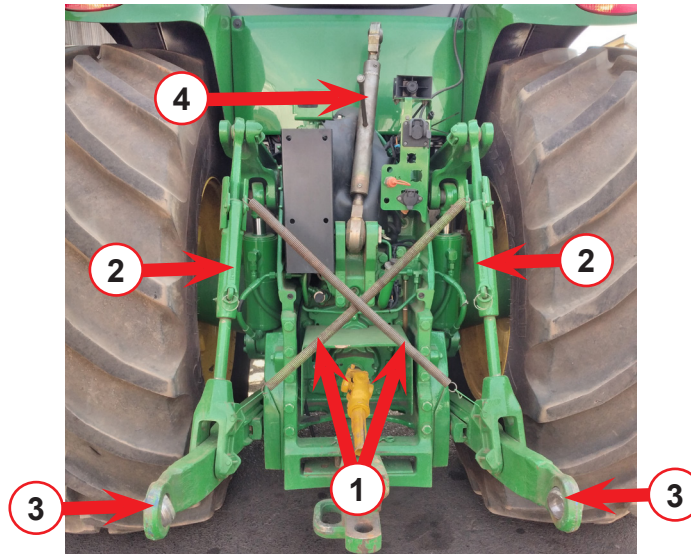


5. Preparação para o trabalho

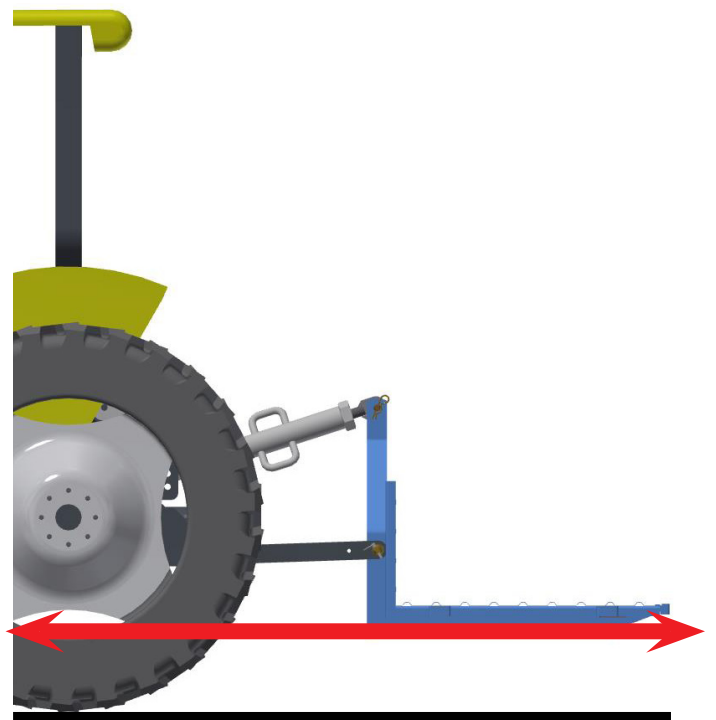
5.3 Centralização e nivelamento

Para executar a centralização do implemento em relação ao trator, deve-se fazer através das correntes ou das barras estabilizadoras do trator (1). Para fazer o nivelamento transversal, faça através da manivela de ajustagem (2) no braço inferior (3) direito, sempre deixando-a paralela ao solo.

Já no nivelamento longitudinal, faça através do braço do terceiro ponto do trator (4).



Plataforma nivelada e centralizada em relação ao solo.

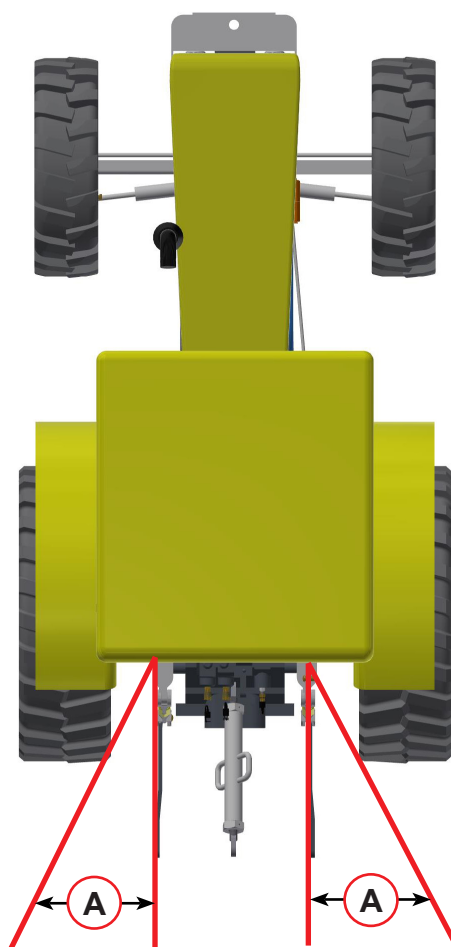


Plataforma nivelada em relação ao trator.

5. Preparação para o trabalho

5.4 Ajuste final de acoplamento ao trator

Para finalizar o procedimento de acoplamento ao trator, é preciso recolher os cilindros hidráulicos, estabilizadores, braços e caçamba. Proceda à centralização da plataforma com o trator, sempre verificando se as distâncias são iguais entre os braços inferiores e os respectivos pneus do trator, conforme a imagem de letra "A".



PERIGO

- *As manutenções do implemento, devem ser executadas por profissionais capacitados, qualificados, legalmente habilitados, formalmente autorizados pelo empregador ou fabricante.*
- *Observar todas as condições de segurança e uso de EPI, tais como calçado de segurança, óculos de segurança, protetor auricular e luvas, outros EPI'S conforme indicação do SESMT.*
- *As orientações a seguir devem ser atentamente observadas, para se obter o melhor desempenho no trabalho.*

6.1 Manutenção do implemento

- Verifique diariamente o aperto de porcas e parafusos, bem como as condições de todos os pinos e contra pinos. Faça uma inspeção geral em todos os componentes da plataforma.
- Em período de desuso, lave o implemento, retoque a pintura faltante e lubrifique todas as graxas.
- Sempre use óculos de proteção quando estiver trabalhando com o implemento.
- Substitua os adesivos de segurança que estão faltando ou danificados. O operador deve saber o significado e a necessidade de manter os adesivos no lugar e em boas condições. Deve estar ciente, também, dos perigos oferecidos pela falta de segurança e do aumento de acidentes, caso as instruções não forem seguidas.
- Guarde o implemento sempre em local seco e protegido do sol e chuva, facilitando seu estado de conservação.
- Use somente peças genuínas.

CUIDADO

- *Ao realizar o trabalho de limpeza e reparo, usar roupa de proteção adequada, máscara de proteção respiratória, luvas de proteção e proteção articular.*

AVISO

- *Nunca utilize substância corrosivas ou abrasivas (e outros popularmente chamados de decapantes), para a limpeza ou manuseio do implemento e qualquer um de seus componentes. Produtos para decapagem danificam o implemento e seus sistemas devido ao alto teor químico.*
- *Ao desmontar qualquer componente que não irá efetuar mais o uso, dê o destino correto, enviando para reciclagem. Ao descartar este produto, procure empresas de reciclagem observando o atendimento à legislação local. Preserve o meio ambiente.*

6.2 Tabela de torques

A tabela abaixo fornece valores corretos de torque para vários parafusos. Aperte e verifique o torque dos parafusos periodicamente, usando a tabela de torque do parafuso como um guia. Nos casos de substituição, o parafuso novo deve ser de mesmo grau e classe do parafuso a ser substituído.

		TABELA DE TORQUE						<i>civemaso</i>					
Diâmetro do Parafuso (Polegada) (a)	Grau 2		Grau 5		Grau 8		Diâmetro do Parafuso (Métrico) (d)	4.6		8.8		10.9	
	Lbs-ft (b)	N.m (c)	Lbs-ft	N.m	Lbs-ft	N.m		Lbs-ft	N.m	Lbs-ft	N.m	Lbs-ft	N.m
1/4" - 20	5,5	7,5	8,5	11,5	12	16,3	M5 x 0.8	2,5	3,39	5	6,78	8,5	11,526
1/4" - 28	6	8,1	9,5	12,9	14	19,0	M 6 x 1	3	4,068	8	10,85	11,5	15,594
5/16" - 18	10,5	14,2	17,5	23,7	24,5	33,2	M 6 x 0.75	3,5	4,746	8,5	11,53	13	17,628
5/16" - 24	12	16,3	19,5	26,4	27,5	37,3	M 8 x 1.25	7	9,492	19,5	26,44	28	37,968
3/8" - 16	19,5	26,4	31,5	42,7	44	59,7	M 8 x 1	8	10,848	21	28,48	30,5	41,358
3/8" - 24	22	29,8	35	47,5	50	67,8	M 10 x 1.5	14	18,984	38,5	52,21	56	75,936
7/16" - 14	31	42,0	50	67,8	70,5	95,6	M 10 x 1	16	21,696	43	58,31	63	85,428
7/16" - 14	34,5	46,8	56	75,9	79	107,1	M 12 x 1.75	25	33,9	66,5	90,17	98	132,888
1/2" - 13	47	63,7	76	103,1	107,5	145,8	M 12 x 1.25	27	36,612	73	98,99	107,5	145,77
1/2" - 20	53,5	72,5	86	116,6	121,5	164,8	M 14 x 2	40	54,24	107	145,09	156,5	212,214
9/16" - 12	68	92,2	110	149,2	155	210,2	M 14 x 1.5	43	58,308	115,5	156,62	169	229,164
9/16" - 18	76	103,1	122,5	166,1	173	234,6	M 16 x 2	62	84,072	165,5	224,42	243,5	330,186
5/8" - 11	94	127,5	151,5	205,4	214,5	290,9	M 16 x 1.5	66,5	90,174	177	240,01	260	352,56
5/8" - 18	106,5	144,4	171,5	232,6	242,5	328,8	M 18 x 2.5	86	116,616	229	310,52	336	455,616
3/4" - 10	167	226,5	269,5	365,4	380,5	516,0	M 18 x 1.5	96,5	130,854	257	348,49	378	512,568
3/4" - 16	186	252,2	300	406,8	424,5	575,6	M 20 x 2.5	121,5	164,754	323,5	438,67	475	644,1
7/8" - 9	169,5	229,8	434	588,5	612,5	830,6	M 20 x 1.5	134,5	182,382	359	486,80	527	714,612
7/8" - 14	187	253,6	478,5	648,8	676,5	917,3	M 22 x 2.5	165,5	224,418	441	598,00	647,5	878,01
1" - 8	254,5	345,1	650	881,4	918,5	1.245,5	M 22 x 1.5	182	246,792	484	656,30	711,5	964,794
1" - 12	285,5	387,1	729,5	989,2	1031	1.398,0	M 24 x 3	210	284,76	559	758,00	821	1113,276
1.1/8" - 7	360,5	488,8	921,5	1.249,6	1302	1.765,5	M 24 x 1.5	238,5	323,406	636	862,42	933,5	1265,826
1.1/8" - 12	404,5	548,5	1033,5	1.401,4	1460	1.979,8	M 27 x 3	307	416,292	820	1111,92	1204	1632,624
1.1/4" - 7	508,5	689,5	1300	1.762,8	1837,5	2.491,7	M 27 x 1.5	344	466,464	918	1244,81	1348,5	1828,566
1.1/4" - 12	563,5	764,1	1439,5	1.952,0	2034,5	2.758,8	M 30 x 3.5	416,5	564,774	1111,5	1507,19	1632,5	2213,67
1.3/8" - 6	667	904,5	1704,5	2.311,3	2408	3.265,2	M 30 x 1.5	477,5	647,49	1273	1726,19	1870	2535,72
1.3/8" - 12	759,5	1.029,9	1940	2.630,6	2741,5	3.717,5	M 33 x 3.5	567	768,852	1512,5	2050,95	2221,5	3012,354
1.1/2" - 6	885,5	1.200,7	2262,5	3.068,0	3197	4.335,1	M 33 x 1.5	641,5	869,874	1709,5	2318,08	2511	3404,916
1.1/2" - 12	996	1.350,6	2545,5	3.451,7	3597	4.877,5	M 36 x 4	729	988,524	1943	2634,71	2854	3870,024
a) Diâmetro nominal da rosca em polegada x fios por polegada													
b) Libras-pé													
c) Newton-metro													
d) Diâmetro nominal da rosca em milímetro x passo da rosca													
	M 36 x 1.5	838,5	1137,006	2236	3032,02	3284	4453,104						
	M 39 x 4	943	1278,708	2515	3410,34	3693,5	5008,386						
	M 39 x 1.5	1073	1454,988	2860,5	3878,84	4201,5	5697,234						

Os valores são orientativos e se baseiam em condições médias de atrito aço com aço.

7. Importante

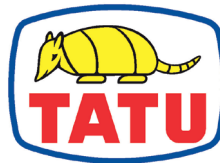


ATENÇÃO

• A MARCHESAN S.A. reserva o direito de aperfeiçoar e/ou alterar as características técnicas de seus produtos, sem a obrigação de assim proceder com os já comercializados e sem conhecimento prévio da revenda ou do consumidor.

• As imagens são meramente ilustrativas.

• Algumas ilustrações neste manual aparecem sem os dispositivos de segurança (tampas, proteções, etc.), removidos para possibilitar uma visão melhor e instruções detalhadas. Nunca operar o implemento com esses dispositivos de segurança removidos.



MARCHESAN

MARCHESAN IMPLEMENTOS E MÁQUINAS AGRÍCOLAS "TATU" S.A.

Av. Marchesan, 1979 - CEP 15994-900 - Matão - SP - Brasil

Fone 16. 3382.8282

www.marchesan.com.br

Agosto de 2023

0501093644 - S-0179 - REV.00

8. Anotações





ATENÇÃO

- RECOMENDAÇÕES GERAIS DE SEGURANÇA -

- 1 - Apenas pessoas que possuem o completo conhecimento do trator e dos implementos devem conduzi-los.
- 2 - Para engatar os implementos, faça as manobras em marcha lenta, em local espaçoso e esteja preparado para aplicar os freios.
- 3 - Para acoplamento na tomada de força, desligue o motor do trator.
- 4 - O motor não deve funcionar em locais sem o ideal arejamento, devido à toxicidade dos gases expelidos.
- 5 - Faça todos os lastres necessários para tracionar equipamentos que os exigem, assim as operações tornam-se mais seguras.
- 6 - Em operações com o trator estacionado, trave os freios e calce as rodas.
- 7 - Todas as peças móveis como correias, polias, engrenagens etc. merecem cuidados especiais.
- 8 - Vista roupas e calçados adequados para a operação das máquinas e implementos agrícolas.
- 9 - Não permita que demais pessoas acompanhem o operador no trator ou no implemento.
- 10 - O uso das roçadeiras exige cuidados especiais. Não permita a aproximação de pessoas ou animais durante o serviço.
- 11 - Não efetue regulações com o implemento em funcionamento.
- 12 - Não permita que crianças brinquem sobre ou próximo o implemento estando o mesmo em operação, transporte ou armazenado.
- 13 - A velocidade de operação deve ser cuidadosamente controlada.
- 14 - Em terreno inclinado mantenha a estabilidade ideal. Em início de desequilíbrio abaixe a aceleração e não levante o implemento.
- 15 - Os implementos de controle hidráulico devem ser abaixados até o solo e aliviados da pressão antes de desconectar qualquer tubulação.
- 16 - Não verifique vazamentos nos circuitos hidráulicos com as mãos. A alta pressão pode provocar lesões corporais, use papelão.
- 17 - No término do trabalho, os implementos deverão ser desengatados e devidamente apoiados no solo ou sobre cavaletes, não podendo ficar suspensos pelo hidráulico do trator.
- 18 - Não transite em rodovias ou estradas pavimentadas.
- 19 - Os implementos agrícolas tais como grades, arados e outros possuem normalmente órgãos afiados, com bordas cortantes que oferecem riscos de acidentes mesmo quando não estão operando. Portanto, estes devem ser mantidos em local apropriado, devidamente apoiados no solo e impedido de se o acesso de crianças e pessoas alheias ao manuseio dos mesmos.
- 20 - Para estacionar o trator, desligue o motor, neutralize a ação dos comandos e aplique os freios.



ATENCIÓN

- RECOMENDACIONES GENERALES DE SEGURIDAD -

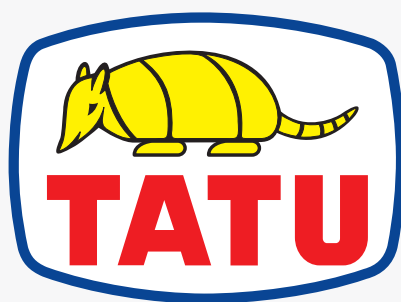
- 1 - Solamente personas con el completo conocimiento del tractor y de los implementos deben conducirlos.
- 2 - Para enganchar los implementos, proceda con maniobras en marcha lenta, en local con espacio y este preparado para aplicar los frenos.
- 3 - Para acoples en la toma de potencia apague el motor del tractor.
- 4 - El motor no debe funcionar en locales sin ventilación suficiente debido a la toxicidad de los gases expelidos.
- 5 - Proceda con los lastres necesarios para traccionar equipos que así exigir de esta manera, las operaciones se tornan mas seguras.
- 6 - En operaciones con el tractor estacionado (parqueado) trabar los frenos y las ruedas.
- 7 - Todas las piezas móviles como: bandas, poleas, engranajes, etc... necesitan cuidados especiales.
- 8 - Vestir ropas y calzados adecuados para operación de las máquinas e implementos agrícolas.
- 9 - No permita que otras personas acompañen el operador en el tractor o en el implemento; salvo si posee asiento adecuado.
- 10 - El uso de las rotativas (coframalezas) exige cuidados especiales. No permita la aproximación de personas o animales durante el trabajo.
- 11 - No efectuar regulajes con el equipo en funcionamiento.
- 12 - No permitir que niños jueguen sobre o próximo de los equipos, en operación, durante el transporte o almacenado.
- 13 - La velocidad de operación debe ser cuidadosamente controlada.
- 14 - En terreno inclinado mantenga la estabilidad ideal. En inicio de desequilibrio baje la aceleración y no levante el implemento.
- 15 - Los implementos de control hidráulico deben ser rebajados hasta el suelo y aliviar la presión antes de desconectar cualquier tubería.
- 16 - No verificar filtraciones en los circuitos hidráulicos con las manos, la alta presión puede provocar lesiones corporales; use cartón u otro objeto adecuado.
- 17 - Después del término del trabajo, los equipos deberán ser desenganchados y debidamente apoyados en el suelo o sobre caballetes, aliviando el hidráulico del tractor.
- 18 - No transitar en carreteras o caminos pavimentados.
- 19 - Los implementos agrícolas, como: rastras, arados y otros, tienen normalmente órganos afilados, con bordes cortantes que ofrecen riesgos de accidentes, aún cuando detenidos, por lo tanto, estos deben ser mantenidos en local apropiado, debidamente apoyados en el suelo e impidiendo el acceso de niños y personas ajenas al uso de los mismos.
- 20 - Para estacionar (parquear) el tractor, apague el motor, neutralice la acción de los comandos y aplique los frenos.



ATTENTION

- GENERAL RECOMMENDATION ABOUT SAFETY -

- 1 - Only person who owns a full knowledge of tractor and implements must operate them.
- 2 - Take care to prevent injury to the hands or fingers when hitching the implement to the tractor.
- 3 - Always shut the tractor off before connecting the power take off.
- 4 - Never turn on the tractor engine within not aired places, due to toxic gases expelled.
- 5 - Before start the season it is necessary to prepare adequately the tractor and the implement to make the operations safer.
- 6 - Lock the tractors parking brake and block the wheels before dismounting the tractor for service or to make adjustments.
- 7 - Never allow riders to accompany the operator on tractor or implement, except if there is an adequate seat.
- 8 - Be sure that everyone is standing clear before operating the agricultural implement or machinery.
- 9 - Use extreme caution and wear gloves when handling the disc blades or gang assemblies.
- 10 - Wear adequate clothes and shoes to operate agricultural implements and machinery.
- 11 - Do not attempt to make adjustments when the unit is running.
- 12 - Disconnect the hydraulic hoses from breakaway couplers after bleeding off the system.
- 13 - Always block-up raised equipment when servicing. Never rely on the hydraulic system.
- 14 - The speed must be controlled when transporting the implement on rough roads, bridges, steep grades or any other adverse conditions.
- 15 - Lower the implement or machinery completely to the ground before unhitching from the tractor.
- 16 - Before making any inspection on hydraulic hoses for leaks, cycle the hydraulic cylinders several times to purge entrapped air from the system.
- 17 - When the tractor is equipped with swinging drawbar, lock the drawbar in the fixed position.
- 18 - Agricultural implements such as: disc harrows, disc ploughs and when they are not in operation. In order to avoid serious accidents, use chock blocks to prevent the gang assembly from rolling surfaces before assembly to the frame. Wear gloves when handling the blades or gang assemblies.
- 19 - On the transport of the harrow, always install transport lock devices.
- 20 - When parking the tractor, turn the engine off, lock the tractors parking brake and remove the key.



MARCHESAN

www.marchesan.com.br

